



LEAD CHANGE AND MAKE AN IMPACT  
IN CANADA'S BIGGEST CITY

PORTS  
TORONTO

L'Administration portuaire de Toronto, qui mène ses activités sous le nom de PortsToronto, exploite l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, le Port de Toronto et la Marina de l'avant-port. Nous sommes fiers de contribuer à la prospérité économique de Toronto, ainsi qu'à la mise en valeur de son magnifique secteur riverain pour le plus grand plaisir de tous.

Si vous cherchez un emploi d'été passionnant et une occasion d'apporter votre pierre à un édifice, PortsToronto a un poste saisonnier à vous proposer :

## CHEF DE PERMANENCE DE MARINA – POSTE SAISONNIER D'avril à octobre 2020

La personne qui occupera ce **poste saisonnier** devra fournir aux plaisanciers et visiteurs de la Marina de l'avant-port un service à la clientèle exemplaire. Elle sera chargée de superviser les activités quotidiennes telles que les encaissements pour les accostages et passages en cale sèche des navires, les ventes de carburant et autres services. Elle sera en outre responsable des encaissements des recettes des ventes de carburant, ainsi que du rapprochement journalier des résultats.

Le poste requiert une certaine connaissance des règlements, directives et normes des organismes régissant la gestion des marinas pour embarcations de plaisance.

**La personne qui occupera ce poste devra être adaptable, car il s'agit de travail en rotation dans le cadre duquel elle pourra être amenée à travailler en journée, en soirée, les fins de semaine et les jours fériés, entre 8 h et 22 h, 7 jours sur 7.**

## **OBLIGATIONS :**

- Gérer en temps opportun, avec professionnalisme et courtoisie, les problèmes et préoccupations des clients et les éventuels différends avec ces derniers.
- Superviser les stagiaires et autres membres du personnel de la marina.
- Préparer les horaires du personnel.
- Assurer un suivi quotidien, hebdomadaire et mensuel des ventes de marchandises.
- Faire le rapprochement journalier des résultats des comptes et des points de vente (PDV).
- Consigner les activités de la fin de semaine et en faire un compte rendu, pour le personnel administratif et la personne responsable de la gestion de la marina.
- Gérer le quai de ravitaillement en combustibles, et s'assurer de la propreté de l'ensemble des terrains et installations.
- Épauler la direction dans le cadre de divers projets.
- Respecter toutes les politiques et procédures de PortsToronto, y compris les politiques sur la santé et la sécurité, les procédures normales d'exploitation et autres procédures, et les exigences législatives.
- Porter l'équipement de sécurité/l'équipement de protection individuelle prévu, lorsqu'il y a lieu.
- S'acquitter de toute autre tâche confiée par PortsToronto.

## **QUALITÉS REQUISES :**

- Le fait d'avoir suivi des études postsecondaires dans le domaine du voyage et du tourisme, ou de la gestion de marinas, est un atout.
- Posséder au moins trois années d'expérience de l'exercice d'un rôle de supervision, de préférence dans une industrie récréative.
- Posséder un permis de navigation dans le havre de Toronto, ou être en mesure d'en obtenir un dans un délai d'un mois.
- Le fait de posséder des connaissances et de l'expérience relativement au fonctionnement d'une marina et à la navigation de plaisance est un atout majeur.
- Exceller en matière de service à la clientèle, et être notamment capable de gérer avec professionnalisme les situations dans lesquelles la relation avec les clients est compliquée.
- Posséder une excellente aptitude à communiquer, et bien maîtriser l'anglais – à l'écrit comme à l'oral.
- Respecter les politiques, procédures et exigences relatives à la santé et à la sécurité.
- Avoir une allure et un comportement professionnels.
- Être titulaire d'un permis de conduire ontarien valide de catégorie G.
- La possession d'un certificat de secourisme général/d'un certificat en réanimation cardio-pulmonaire de niveau C est un atout.
- Être en possession d'un certificat d'opérateur radio maritime (VHF), ou être en mesure de l'obtenir.
- Il est fortement recommandé de savoir nager et se maintenir à la surface.
- Il est impératif d'avoir des connaissances en informatique (programmes exploités sous Windows, Microsoft Word et Excel).
- Le bilinguisme anglais-français est un atout majeur.

**LIEU DE TRAVAIL :** Marina de l'avant-port, 475, avenue Unwin, Toronto (Ontario) M4M 3M2

**\*REMARQUE : La personne qui occupera ce poste devra disposer d'un moyen de transport pour se rendre sur son lieu de travail, car celui-ci n'est pas desservi par le transport en commun.**

Veillez indiquer en objet : **CHEF DE PERMANENCE DE MARINA – POSTE SAISONNIER**

**Les personnes qualifiées souhaitant présenter leur candidature sont invitées à envoyer, par courriel, un curriculum vitæ et une lettre de présentation démontrant que leur expérience cadre avec les exigences du poste. Ces documents doivent être envoyés à l'adresse suivante : [careers@portstoronto.com](mailto:careers@portstoronto.com).**

Nous remercions tou(te)s les candidat(e)s pour leur intérêt. Veuillez noter que nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

PortsToronto est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

*Pour en savoir plus sur PortsToronto ainsi que sur ses passionnantes activités de développement de la ville et de transformation du secteur riverain, rendez-vous à l'adresse suivante :*

**<https://www.portstoronto.com/accueil.aspx>**